



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

GENERÁLNÍ SEKRETARIÁT

Stálé zastoupení ČR při EU BRUSEL		
Došlo:	- 8 - 07 - 2004	Ref.
Číslo:	4662/04	Přílohy:

V Bruselu dne 07/VII/2004
SG-Greffé (2004) D/202651

STÁLÉ ZASTOUPEŇÍ
ČESKÉ REPUBLIKY
PŘI EVROPSKÉ UNII
Rue Caroly, 15
1050 Bruxelles

Věc: OZNÁMENÍ PODLE ČLÁNKU 254 SMLOUVY O ES

Generální sekretariát Vás žádá, abyste laskavě předali ministrovi zahraničních věcí přiložené rozhodnutí.

Za Generální sekretariát

Karl VON KEMPIS

Příloha: K(2004) 2503 v konečném znění



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

Brusel, 07/VII/2004
K(2004) 2503 v konečném znění

NEZVEŘEJŇOVAT

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 07/VII/2004,

kterým se schvaluje Jednotný programový dokument pro strukturální pomoc
Společenství pro region cíle 3 Praha v České republice

CCI: 2003 CZ 05 3 DO 001
[Pouze české znění je závazné]

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 07/VII/2004,

**kterým se schvaluje Jednotný programový dokument pro strukturální pomoc
Společenství pro region cíle 3 Praha v České republice**

CCI: 2003 CZ 05 3 DO 001

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 ze dne 21. června 1999 o obecných ustanoveních o strukturálních fondech¹, a zejména na čl. 15 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci s výborem podle článku 147 smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) čl. 13 a následující hlavy II nařízení (ES) č. 1260/1999 stanoví postup přípravy a realizace Jednotných programových dokumentů.
- (2) čl. 15 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1260/1999 stanoví, že členský stát po konzultaci s partnery uvedenými v čl. 8 nařízení může předložit Komisi plán rozvoje, s nímž se nakládá jako s návrhem Jednotného programového dokumentu, a který obsahuje údaje uvedené v čl. 16 uvedeného nařízení.
- (3) podle čl. 15 odst. 5 nařízení (ES) č. 1260/1999, na základě regionálního plánu rozvoje předloženého členským státem a v rámci partnerství zřízeného podle čl. 8 tohoto nařízení, Komise přijme, v dohodě s příslušným členským státem a v souladu s postupy stanovenými v čl. 48 až 51, rozhodnutí o Jednotném programovém dokumentu.
- (4) vláda České republiky dne 3. března 2003 předložila Komisi přijatelný návrh Jednotného programového dokumentu pro region Praha podle čl. 5 nařízení (ES) č. 1260/1999. Návrh obsahuje údaje uvedené v čl. 16 nařízení, zejména popis vybraných priorit a návrh příspěvku z Evropského sociálního fondu.
- (5) podle čl. 52 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/1999, vzhledem k tomu, že žádost o pomoc, jež splňuje všechny podmínky stanovené v uvedeném nařízení, byla předložena přede dnem přistoupení, je datem, od něhož jsou výdaje v rámci tohoto plánu způsobilé, 1. leden 2004. Podle článku 30 uvedeného nařízení je nutno stanovit konečné datum pro způsobilost výdajů.

¹

Úř. věst. L 161, 26. 6. 1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné Aktem o přistoupení 2003

- (6) Jednotný programový dokument byl vypracován v dohodě s příslušným členským státem a v rámci partnerství.
- (7) Komise dospěla k názoru, že stávající Jednotný programový dokument je v souladu se zásadou doplňkovosti.
- (8) článek 10 nařízení (ES) č. 1260/1999 požaduje, aby Komise a členský stát zajistily, způsobem, jenž je v souladu se zásadou partnerství, koordinaci mezi podporou z fondů, od EIB a dalších existujících finančních nástrojů.
- (9) finanční příspěvek Společenství, který je k dispozici po celou dobu, a jeho rozdělení na jednotlivé roky, je uveden v eurech. Rozdělení na jednotlivé roky by mělo být v souladu s příslušným finančním výhledem. Podle čl. 7 odst. 7 nařízení (ES) č. 1260/1999 již byl příspěvek Společenství navýšen sazbou 2 % ročně.
- (10) je třeba zajistit, aby finanční příděly prioritám tohoto Jednotného programového dokumentu byly přizpůsobeny aktuálním požadavkům, jež jsou vyjádřeny způsobem praktické realizace, a to po dohodě s příslušným členským státem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Jednotný programový dokument pro strukturální podporu Společenství v rámci cíle 3 pro region Praha v České republice na období 1. ledna 2004 až 31. prosince 2006 se tímto schvaluje.

Článek 2

- 1. Podle článku 19 nařízení (ES) č. 1260/1999 obsahuje Jednotný programový dokument následující prvky:
 - (a) strategii a priority pro společnou akci strukturálních fondů a členského státu, jejich kvantifikované specifické cíle, předběžné (*ex-ante*) hodnocení očekávaného dopadu, včetně situace v oblasti životního prostředí, uvedení, jak jsou priority v souladu s hospodářskou, sociální a regionální politikou a strategií zaměstnanosti České republiky. Jedná se o tyto priority:
 - (1) aktivní politika zaměstnanosti;
 - (2) sociální integrace a rovné příležitosti;
 - (3) rozvoj celoživotního učení;
 - (4) adaptabilita a podnikání;
 - (5) technická pomoc.
 - (b) souhrnný popis opatření plánovaných pro provádění priorit, včetně informací potřebných pro kontrolu souladu s režimy státní podpory podle článku 87 Smlouvy;

- (c) indikativní finanční plán, jenž uvádí pro každou prioritu a každý rok předpokládaný příděl finančních prostředků od každého fondu a celkové částky způsobilých veřejných nebo jiných rovnocenných výdajů v členském státu. Celkový příspěvek fondů stanovený pro každý rok pro Jednotný programový dokument je slučitelný s příslušným finančním výhledem;
 - (d) ustanovení pro implementaci Jednotného programového dokumentu zahrnující určení řídícího orgánu, popis úpravy pro řízení Jednotného programového dokumentu a zamýšlené použití celkových grantů, popis systémů pro monitorování a hodnocení, včetně úlohy monitorovacího výboru a způsobu účasti partnerů v tomto výboru;
 - (e) předběžné (*ex-ante*) ověření souladu s doplňkovostí a údajů týkajících se průhlednosti finančních toků;
 - (f) údaje o prostředcích požadovaných pro přípravu, monitorování a hodnocení pomoci.
2. Indikativní finanční plán stanoví celkové náklady na vybrané priority společné akce Společenství a členského státu ve výši 117 586 726 eur na celé období a finanční příspěvek ze strukturálních fondů ve výši 58 793 363 eur.

Výsledný požadavek na národní zdroje veřejného sektoru ve výši 58 793 363 eur lze částečně splnit pomocí půjček Společenství od Evropské investiční banky nebo pomocí jiných úvěrových nástrojů.

Článek 3

1. Celková pomoc ze strukturálních fondů pro tento Jednotný programový dokument činí 58 793 363 eur. Postup pro udělení finanční pomoci, včetně finančního příspěvku z fondů pro jednotlivé priority obsažené v Jednotném programovém dokumentu, jsou stanoveny ve finančním plánu, jenž je přílohou tohoto rozhodnutí.
2. Počáteční odhadované orientační rozdělení celkové disponibilní podpory Společenství mezi jednotlivé strukturální fondy je následující:

ESF

58 793 363 eur

3. Celkovou výši financování určité priority ze strany Společenství lze během realizace finančního plánu, a po dohodě s členským státem, upravit až o 25 % celkového příspěvku Společenství pro Jednotný programový dokument po celé programovací období, maximálně do výše 30 milionů eur, a to beze změny celkového příspěvku Společenství uvedeného v odstavci 1.

Článek 4

Tímto rozhodnutím není dotčeno stanovisko Komise k režimům podpory podle čl. 87 odst. 1 Smlouvy, které jsou součástí této pomoci, a které dosud nebyly Komisí schváleny. Předložení žádosti o pomoc, programového dodatku nebo žádosti o platbu členským státem nahrazují oznámení požadované podle čl. 88 odst. 3 Smlouvy.

Financování státní podpory spadající pod čl. 87 odst. 1 Smlouvy, udělené v rámci režimů podpory nebo v jednotlivých případech, ze strany Společenství, musí být nejprve schváleno Komisí podle čl. 88 Smlouvy, a to s výjimkou případů, kdy podpora nepřesahuje minimální částku (pravidlo *de minimis*) nebo je vyňata podle nařízení o výjimkách, přijatém Komisí podle nařízení Rady (ES) č. 994/98 ze dne 7. května o použití článků 92 a 93 Smlouvy o založení Evropského společenství na určité kategorie horizontální státní podpory². Neexistuje-li takové vynětí nebo schválení, je podpora protiprávní a vyplývají z ní následky stanovené v procesním nařízení o státní podpoře. Částečné financování takové pomoci by se považovalo za nesrovnalost ve smyslu článků 38 a 39 nařízení (ES) č. 1260/99.

Komise proto nepřijme žádosti o průběžné platby ani konečnou platbu podle čl. 32 tohoto nařízení v případě opatření částečně financovaných s novou nebo pozměněnou podporou, jak je stanoveno v procesním nařízení o státní podpoře, udělované v rámci programů podpory nebo v jednotlivých případech, a to až do chvíle, kdy taková pomoc bude oznámena Komisi a Komisí oficiálně schválena.

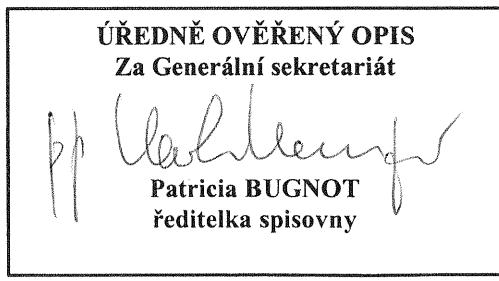
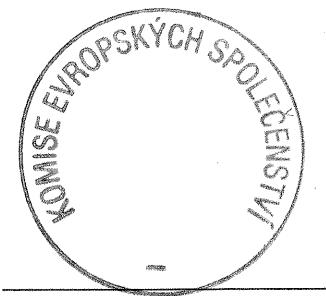
Článek 5

Počátečním datem pro způsobilost výdajů je 1. leden 2004. Konečným datem pro způsobilost výdajů je 31. prosinec 2008. Toto datum se posouvá na 30. duben 2009 v případě výdajů způsobených subjekty poskytujícími podporu podle čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1260/1999.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno České republice.

V Bruselu, 07/VII/2004



Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

²

Úř. věst. L 142, 14. 5. 1998, s. 1.

PŘÍLOHA

Příloha k rozhodnutí Komise – finanční tabulka JPD pro cíl 3 na období 2004 – 2006

Prioritní rok	Celkové náklady	Účast společenství	Vládné						Národní veřejná účast	Jiné finanční nástroje	Půjčky EIB			
			Celkem			Centrální								
			Celkem	ERDF	ESF	EZOZF	FNO	Celkem						
Priorita 1	18 813 876	18 813 876	9 406 938	0	9 406 938	0	0	9 406 938	9 406 938	0	0	0		
2004										0	0	0		
celkem za ERDF										0	0	0		
celkem za ESF	6 147 522	6 147 522	3 073 761	0	3 073 761	0	0	3 073 761	3 073 761	0	0	0		
celkem za EZOZF										0	0	0		
celkem za FNOR										0	0	0		
2005										0	0	0		
celkem za ERDF										0	0	0		
celkem za ESF	6 270 472	6 270 472	3 135 236	0	3 135 236	0	0	3 135 236	3 135 236	0	0	0		
celkem za EZOZF										0	0	0		
celkem za FNOR										0	0	0		
2006										0	0	0		
celkem za ERDF										0	0	0		
celkem za ESF	6 395 882	6 395 882	3 197 941	0	3 197 941	0	0	3 197 941	3 197 941	0	0	0		
celkem za EZOZF										0	0	0		
celkem za FNOR										0	0	0		
Priorita 2	28 220 812	28 220 812	14 110 406	0	14 110 406	0	0	14 110 406	11 006 641	3 103 765	0	0		
2004										0	0	0		
celkem za ERDF										0	0	0		
celkem za ESF	9 221 282	9 221 282	4 610 641	0	4 610 641	0	0	4 610 641	3 596 471 1 014 170	0	0	0		
celkem za EZOZF										0	0	0		
celkem za FNOR										0	0	0		
2005										0	0	0		
celkem za ERDF										0	0	0		
celkem za ESF	9 405 708	9 405 708	4 702 854	0	4 702 854	0	0	4 702 854	3 668 401 1 034 453	0	0	0		
celkem za EZOZF										0	0	0		
celkem za FNOR										0	0	0		
2006										0	0	0		
celkem za ERDF										0	0	0		
celkem za ESF	9 593 822	9 593 822	4 796 911	0	4 796 911	0	0	4 796 911	3 741 769 1 055 142	0	0	0		
celkem za EZOZF										0	0	0		
celkem za FNOR										0	0	0		

Priorita/rok	Celkové náklady	Celkem	Účast společenství			Veřejné			Soukromé	Kohenzí fond	Jiné finanční nástroje	Půjčky EIB
			FNO	R	Celkem	Centrální	Regionální	Místní				
Priorita 5	5 879 334	5 879 334	2 939 667	0	2 939 667	0	2 939 667	2 675 141	264 526	0	0	0
2004												
Celkem za ERDF												
Celkem za ESF	1 921 100	1 921 100	960 550	0	960 550	0	960 550	874 115	86 435	0	0	0
Celkem za EZOZF												
Celkem za FNOR												
2005												
Celkem za ERDF	1 959 522	1 959 522	979 761	0	979 761	0	979 761	891 597	88 164	0	0	0
Celkem za ESF												
Celkem za EZOZF												
Celkem za FNOR												
2006												
Celkem za ERDF	1 998 712	1 998 712	999 356	0	999 356	0	999 356	909 429	89 927	0	0	0
Celkem za ESF												
Celkem za EZOZF												
Celkem za FNOR												
Celkem	117 586 726	117 586 726	58 793 363	0	58 793 363	0	58 793 363	50 928 1407	865 223			
Celkem za ERDF												
Celkem za ESF	117 586 726	117 586 726	58 793 363	0	58 793 363	0	58 793 363	50 928 1407	865 223	0	0	0
Celkem za EZOZF												
Celkem za FNOR												
Podíl intervence v regionu cíle 2	41 155 354	41 155 354	20 577 677	0	20 577 677	0	20 577 677	17 824 8492	752 828	0	0	0